









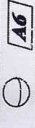

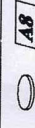


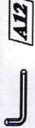



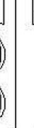




























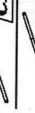


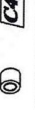








G48-202

PARTS IDENTIFIER

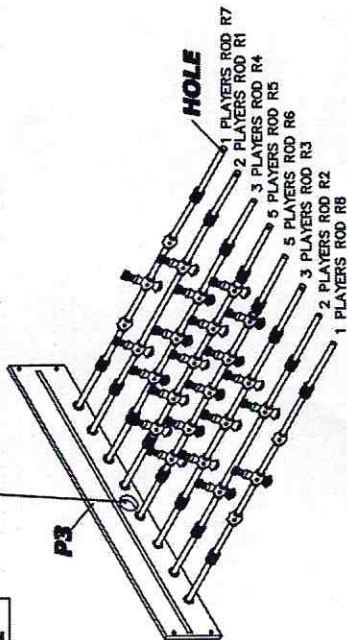
DESCRIPTION	QTY
 H1 1/4"x1" BOLT	16
 H2 1-1/2" HEAD PHILLIPS SCREW	12
 H3 1/4" FLAT WASHER	16
 H4 1/2" HEAD PHILLIPS SCREW	8
 H5 CROSS BARREL NUT	12
 A1 SOCCER BALL	2
 A2 HOCKEY STRIKER	2
 A3 HOCKEY PUCK	2
 A4 TABLE TENNIS PADDLE	2
 A5 NET POST AND TABLE TENNIS NET	1
 A6 TABLE TENNIS BALL	2
 A7 CHESS (SET)	1
 A8 CHECKERS(SET)	1
 A9 BOWLING PIN SET	10
 A10 2" BOWLING BALL	1
 A12 TOOL	1
 A13 SQUIFFBALL (1 SET)	1
 A19 PLAYING CARD	2
 A20 horseshoes	1
 A21 plastic bar	1
 A22 hoopla	1

 A14 BILLIARD BALL	1
 A15 CUE STICK	2
 A16 TRIANGLE	1
 A17 CHALK	2
 A18 BRUSH	1
 P1 LEG	4
 P2 LEG LEVELER	4
 P3 SIDE PANEL	2
 P4 PLAYING FIELD	1
 P5 BILLIARD TABLE	1
 P7 FOOSBALL FIELD SUPPORT BRACE	2
 P8 END PANEL	2
 P9 BALL ENTRY CUP	2
 P10a SLIDE SCORER	2
 P10b SLIDE SCORER	2
 P11 HANDLE	8
 P12 ROD END CAP	8
 P13 COALITE ROD STOP RING & NUT	4
 R1/2 HOME PLAYERS ROD	1

 R2 2 AWAY PLAYERS ROD	1
 R3 3 HOME PLAYERS ROD	1
 R4 3 AWAY PLAYERS ROD	1
 R5 5 HOME PLAYERS ROD	1
 R6 5 AWAY PLAYERS ROD	1
 R7 1 HOME PLAYERS ROD	1
 R8 1 AWAY PLAYERS ROD	1
 C1 5 PLAYER ROD	2
 C2 3 PLAYER ROD	4
 C3 2 PLAYER ROD	2
 C4 RUBBER BUSHING	16
 C5 PLASTIC WASHER	16
 C6 BOLT(used to install men)	26
 C8 AWAY MEN	11
 C9 HOME MEN	11
 C10 ROD BUSHING	16
 G1 FLIP SIDE CHESS CHECKERS, BACKGAMMON SHUFFLE BOARD/BOWLING	1
 G2 GUIDE HOCKEY TABLE TENNIS	1

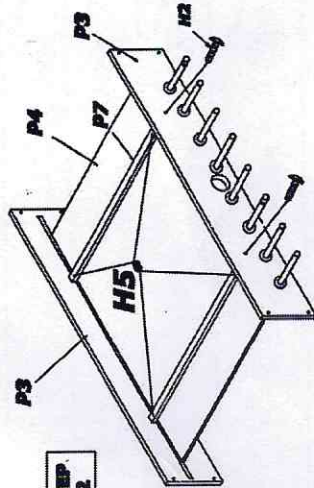


STEP 1 BALL ENTRY HOLE CLOSEST TO FLOOR



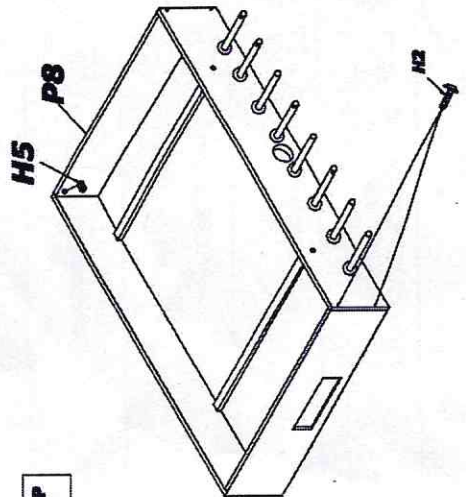
Inserting the player rods into the side panel. When doing this, note that the table is upside down during this step.

STEP 2



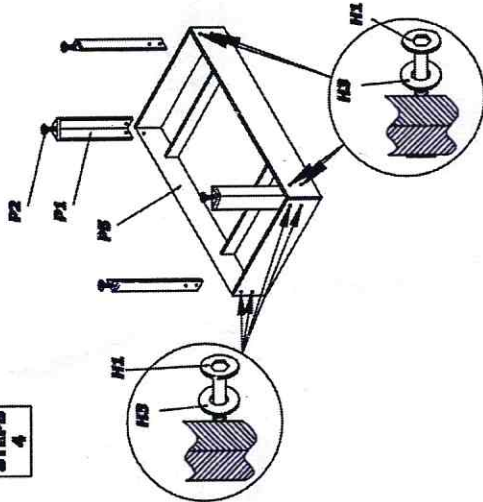
Place the playfield P4 down in the groove on the side panel. Place the wood support braces P7 on the playfield and secure each end with H2, H5.

STEP 3



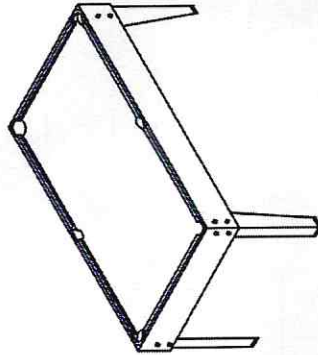
Put H5 into the End Panel P8 holes, use H2 to lock the End Panel and Side Panels. Note: Be sure that the side panels and the end panels are square.

STEP 4



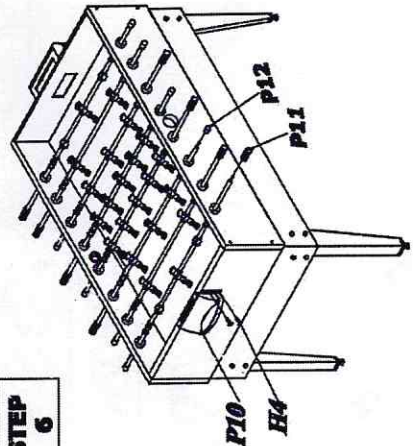
Attach each Leg to the table using four H3 acrossing four H1. Locate the P2 onto the bottom of legs. NOTE: If you have trouble in inserting the leg bolts, you may have to go back and loosen the cabinet bolts slightly.

STEP 5



Reverse the table, the playfield is billiard surface. Then put the hockey table, table tennis net, shuffleball, bowling checkers, chess onto the table surface.

STEP 6



Attach P10 onto the End Side Panel on each side by using three H4. Place eight P11 and eight P12 onto the interval rods end. Finally put the assembled soccer table onto the even table surface.

Mendler Vertriebs-GmbH
Industriestr. 60
D-73642 Welzheim
Telefon: 07182 804020
Fax: 07182 8040220
fragen@heute-wohnen.de
www.heute-wohnen.de

heute wohnen
www.heute-wohnen.de

Artikel 44072, 61666, 104032 / HM-G48-202

ACHTUNG: Es ist notwendig, dass die Aufstellung des Fußballtisches von 2 Erwachsenen durchgeführt wird.

Die Teileliste und Abbildungen (Abbildungen 1 bis 6) der Montage finden Sie auf dem Installationsblatt in englischer Sprache.

Abbildung 1:

Bitte wählen Sie einen flachen und sauberen Platz, um mit dem Aufbau Ihres Tischkicker zu beginnen. Wir empfehlen, den Artikel auf dem Karton zu montieren, um die verschiedenen Teile während der Montage zu schützen.

Platzieren Sie die P3-Seitenwand so, dass das Tor auf der unteren Seite ist und dass die Außenseite zum Boden zeigt. Stecken Sie nun die C1, C2, C3- Spielerstangen in das P3-Seitenenteil und befestigen Sie die Spielfiguren, wie in der Abbildung gezeigt.

Abbildung 2:

Legen Sie die P3-Spielfeld wie in der Abbildung gezeigt in die Nuten der Seitenwände ein. Wenn das Spielfeld verlegt ist, platzieren Sie die P7-Halterungen und befestigen Sie die Seitenwände mit den H1- und H5- Schrauben.

Abbildung 3:

Fügen Sie die H5- Schraube in jede P8-Kopfseite und nutzen Sie die H2-Schrauben um die Kopfseiten zu befestigen. Stellen Sie sicher, dass die Seiten- und Außenplatten senkrecht stehen.

Abbildung 4:

Befestigen Sie die Standbeine mit 4 Stück H3-Unterlegscheiben und 4 Stück H1-Schrauben. Sollten Sie hier Schwierigkeiten haben, die Schrauben durch die vorgebohrten Löcher zu bekommen, dann lockern Sie die Schrauben aus Abbildung 3 ein bisschen, um diese danach wieder festzuziehen.

Abbildung 5:

Dieser Schritt erfordert 2 Erwachsene.

Bitte drehen Sie den Tisch vorsichtig und stellen Sie ihn auf die Füße. Die Oberseite ist nun das Billard Spielfeld. Legen Sie dann das Hockeyfeld, das Tischtennisfeld, das Speedhockeyfeld, das Bowlingfeld und das Schachfeld auf.

Abbildung 6:

Bringen Sie nun P10 mit 3 Stück H4 Schrauben an. Stecken Sie dann 8 Stück P-11 Griffstücke und 8 Stück P12 Abdeckkappen auf die Spielerstangen. Achten Sie darauf, dass der Tisch auf einer ebenen Unterfläche steht.

BITTE BEACHTEN SIE ZUSÄTZLICH UNBEDINGT DIE SICHERHEITSHINWEISE BEVOR SIE DAS SPORTGERÄT NUTZEN!

Mendler Vertriebs-GmbH
Industriestr. 60
D-73642 Weizheim
Telefon: 07182 804020
Fax: 07182 8040220
fragen@heute-wohnen.de
www.heute-wohnen.de

heute wohnen
www.heute-wohnen.de

Article 44072, 61666, 104032 / HM-G48-202

Table de Baby-foot - Instructions de montage

ATTENTION : il est nécessaire que le montage de la table de baby-foot s'effectue par 2 adultes.

Vous trouverez les images (figures 1 à 6) montrant le montage sur la fiche de montage en anglais.

Figure 1 :

Vous devez choisir un endroit plat et propre pour commencer l'assemblage de votre table de baby-foot. Nous vous recommandons de monter la table sur le haut du carton pour protéger les différentes parties pendant le montage. Placez le panneau latéral P3 pour que le but (trou pour l'entrée de la balle) sur la partie inférieure se trouve vers le bas et la partie extérieure montre vers le sol. En suite fixez les barres C1, C2, C3 dans le panneau latéral P3 et monter les figurines comme le montre la figure.

Figure 2 :

Vous devez placer la planche de jeu P3 dans les rainures des panneaux latéraux comme le montre la figure. Une fois la planche posée, placez les supports P7 et utilisez les vis H1 et H 5 pour fixer les panneaux latéraux.

Figure 3 :

Vous devez insérer les vis H5 dans chaque panneau à tête P8 et fixez les grâce aux vis H2. Assurez-vous que les panneaux latéraux et extérieurs soient en position verticale.

Figure 4 :

Vous devez monter les pieds du baby-foot par utilisant 4 rondelles H3 et 4 vis H1. Si vous rencontrez des problèmes en insérant les vis dans les trous percés veuillez desserrer les vis de figure 3 et resserrer les après.

Figure 5 :

Cette étape exige 2 adultes. Ne soulevez pas la table par les barres! Veuillez tourner avec précaution la table et posez la sur les pieds. La partie supérieure est la surface de billard. Veuillez ajouter la surface de hockey, la surface de ping-pong, la surface de speedhockey, la surface de bowling et la surface d'échec.

Figure 6 :

Vous devez monter le panneau P10 avec 3 vis H4. Placez les 8 poignées P11 et les 8 bouchons P12 sur les extrémités des barres. Veuillez prêter attention à ce que la table se trouve sur une surface plane.

Veillez lire et suivre impérativement les instructions de sécurité avant et pendant l'utilisation de cet article de sport!

Mendler Vertriebs-GmbH
Industriestr. 60
D-73642 Welzheim
Telefon: 07182 804020
Fax: 07182 8040220
fragen@heute-wohnen.de
www.heute-wohnen.de

heute wohnen
www.heute-wohnen.de

Articolo 44072, 61666, 104032 / HM-G48-202

ATTENZIONE: Il montaggio di questo prodotto deve essere effettuato da 2 persone adulte.

L'elenco delle componenti e le illustrazioni (da fig. 1 a fig. 6) sono presenti nel foglio 1 di queste istruzioni.

Figura 1:

Assicurarsi di eseguire il montaggio del prodotto su di una superficie piana e pulita. Si consiglia di montare il prodotto sul cartone per proteggere le varie parti durante l'operazione.

Posizionare il pannello laterale P3 in modo che il foro di ingresso per la palla si trovi sul lato inferiore e l'esterno sia rivolto verso il pavimento. Ora inserisci le aste dei giocatori C1, C2, C3 nel pannello laterale P3 e inserisci i giocatori come mostrato.

Figura 2:

Inserisci il campo da gioco P3 nelle scanalature delle pareti laterali come mostrato nell'illustrazione. Posiziona i supporti in legno P7 come da illustrazione e fissali con le viti H2 e H5.

Figura 3:

Inserire la vite H5 in ciascun lato del pannello P8 e utilizzare le viti H2 per fissare i lati. Assicurarsi che tutti i pannelli siano allineati in squadra.

Figura 4:

Applica le gambe utilizzando 4 rondelle H3 e 4 viti H1. Se hai qualche difficoltà nel far passare le viti attraverso i fori presenti, allenta temporaneamente le viti della Figura 3, quindi stringile nuovamente a operazione conclusa.

Figura 5:

Questo passaggio richiede la collaborazione di 2 adulti.

Procedere nel girare il biliardino con attenzione e metterlo in piedi. La parte superiore è ora il campo da biliardo. Aggiungere in questo ordine: campo da hockey, campo da ping pong, campo da shuffle ball, campo da bowling e quello degli scacchi.

Figura 6:

Applica ora le porte P10 con 3 viti H4. Quindi posiziona le 8 manopole P-11 e gli 8 tappini P12 sulle aste dei giocatori. Assicurati che il biliardino sia posizionato su una superficie.

SI PREGA DI CONSULTARE ANCHE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO!

Mendler Vertriebs-GmbH
Industriestr. 60
D-73642 Welzheim
Telefon: 07182 804020
Fax: 07182 8040220
fragen@heute-wohnen.de
www.heute-wohnen.de

heute wohner
www.heute-wohnen.de

Artículo 44072, 61666, 104032 / HM-G48-202

ATENCIÓN: El montaje de este producto debe ser realizado por 2 adultos.

La lista de componentes y las ilustraciones (de la fig. 1 a la fig. 6) se encuentran en la hoja 1 de estas instrucciones.

Figura 1:

Asegúrese de montar el producto sobre una superficie plana y limpia. Se recomienda montar el producto sobre el cartón para proteger las distintas partes durante la operación. Coloque el panel lateral P3 de modo que el orificio de entrada de la bola quede en la parte inferior y el exterior mire hacia el piso. Ahora ingrese las barras de jugador C1, C2, C3 en el panel lateral P3 e ingrese a los jugadores como se muestra.

Figura 2:

Inserte el campo de juego P3 en las ranuras de las paredes laterales como se muestra en la ilustración. Coloque los soportes de madera P7 como se muestra y fíjelos con los tornillos H2 y H5.

Figura 3:

Inserte el tornillo H5 en cada lado del panel P8 y use los tornillos H2 para asegurar los lados. Asegúrese de que todos los paneles estén alineados en escuadra.

Figura 4:

Fije las patas con 4 arandelas H3 y 4 tornillos H1. Si tiene dificultad para pasar los tornillos a través de los orificios, afloje temporalmente los tornillos de la Figura 3 y luego vuelva a apretarlos cuando haya terminado.

Figura 5:

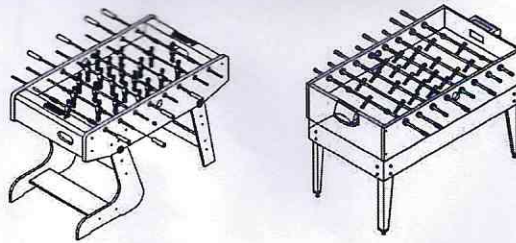
Este paso requiere la cooperación de 2 adultos. Proceda a girar la mesa con cuidado y colóquela en posición vertical. La parte superior es ahora el campo de billar. Agregue en este orden: Campo de hockey, Campo de ping-pong, Campo de Shuffle Ball, Campo de bolos y Campo de ajedrez.

Figura 6:

Ahora aplique las puertas P10 con 3 tornillos H4. Luego coloque las 8 perillas P-11 y las 8 tapas P12 en las varillas del reproductor. Asegúrese de que la mesa de fútbolín esté colocada sobre una superficie.

¡CONSULTE TAMBIÉN LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO!

Mendler Vertriebs-GmbH
 Industriestr. 60
 D-73642 Weizheim
 Telefon: 07182 804020
 Fax: 07182 8040220
 fragen@heute-wohnen.de
 www.heute-wohnen.de
 1 - 5



heute wohnen
 www.heute-wohnen.de



Deutsch

ACHTUNG: BITTE SORGFÄLTIG VOR MONTAGE LESEN UND AUFBEWAHREN

Allgemeine Hinweise:

Bitte lesen Sie diese Aufbauanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt aufbauen und verwenden. Heben Sie diese Aufbauanleitung für spätere Zwecke gut auf. Nutzen Sie den Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben. Bauen Sie den Artikel nur mit 2 Personen auf, niemals alleine. Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an. Schäden am Produkt, die durch Nichtbeachtung der Anleitung entstehen, sind von jeglicher Haftung und Gewährleistung ausgeschlossen. Weiter sind von der Gewährleistung ausgeschlossen: alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß. Für Ihre eigene Sicherheit und die Ihres Produktes, befolgen Sie bitte die untenstehenden Sicherheitsanweisungen. Eine falsche Handhabung könnte zu ernststen Verletzungen, beschädigtem Eigentum oder zum Tod führen. Lesen, verstehen und folgen Sie allen Sicherheitsanweisungen.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Dieser Artikel ist ausschließlich für die Nutzung von Kindern über 3 Jahren, Jugendlichen und Erwachsenen im privaten Einsatzbereich konzipiert. Bei kommerzieller oder nicht artikelgerechter Nutzung jeder Art erlöschen alle Gewährleistungsansprüche. Benutzen Sie den Artikel nur:

- für die bestimmungsgemäße Verwendung.
- im technisch einwandfreien Zustand.
- für private Zwecke.

Sicherheitshinweise:

VORSICHT ERSTICKUNGSGEFAHR! VERLETZUNGSGEFAHR!	Der Aufbau sollte nur durch Erwachsene (2 Personen) erfolgen.
	Verpackungsmaterial, wie Plastikbeutel, gehören nicht in Kinderhände! Entsorgen Sie diese umweltgerecht.
	Achtung dieser Artikel enthält verschluckbare Kleinteile! Halten Sie die Kleinteile von Kindern fern!
	Erwachsene sollten die Sicherheitshinweise lesen für Beachtung dieser sorgen, um so Verletzungen zu vermeiden!
	Kleinkinder sollten nie unbeaufsichtigt mit dem Artikel bleiben!
VORSICHT KIPPGEFAHR!	Sorgen Sie immer für einen festen Stand des Artikels. Der Untergrund muss eben und der Last des Artikels standhaft sein!
ACHTUNG BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!	Stellen Sie den Artikel mit ausreichend Abstand zu Wänden, Möbeln, Fenstern, etc. auf
	Schützen Sie den Boden gegebenenfalls mit einem Bodenschoner (nicht im Lieferumfang enthalten), um Kratzer oder andere Beschädigungen zu vermeiden.
	Der Artikel ist nur für den Innenbereich geeignet.
VORSICHT VERLETZUNGSGEFAHR!	Wenn Sie den Artikel in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass sich keine Personen, Kinder oder Tiere unter oder neben dem Artikel befinden. Durch die ausziehbaren Spielerstangen kann es zu schweren Kopf- und anderen Verletzungen kommen!
	Achten Sie während des Betriebes auf Ihre Finger und Hände!
	Setzen sie sich nicht auf den Artikel.
	Benutzen Sie diesen Artikel nur wie im Handbuch beschrieben. Bringen Sie keine Zubehörteile an, die nicht mit dem Artikel mitgeliefert wurden.
	Regelmäßige Kontrollen aller Bauteile und Verbindungen sind unbedingt durchzuführen! Schrauben können sich mit der Zeit lockern.
	Überprüfen Sie vor jeder Nutzung alle Teile auf Ihre Funktion. Sollten Sie Beschädigungen oder eine nicht einwandfreie Nutzbarkeit feststellen, dürfen Sie dieses Gerät nicht benutzen!

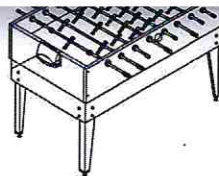
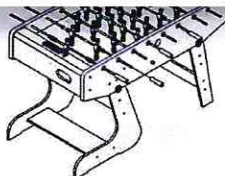
Pflege:

Benutzen Sie niemals scharfe Reinigungsmittel, um den Artikel zu reinigen. Verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch zur Reinigung und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

Aufbewahrung:

Wenn Sie den Artikel nicht mehr nutzen wollen, verwahren Sie diesen an einem trockenen, sauberen und für Kinder unzugänglichem Ort auf. Der Artikel sollte trocken und sauber sein, um Schimmelbildung, Verfärbungen und Beschädigungen vorzubeugen. Bewahren Sie Kleinteile separat auf.

English



ATTENTION: PLEASE READ CAREFULLY BEFORE INSTALLATION AND KEEP SAFE

General Notes:

Please read this manual carefully before you start to assemble and use the item. Please keep the manual! Just use the item in the way it is mentioned in the manual. Never assemble the item alone. Do not exercise excessive force. Damages to the item which are caused through non-observance of the manual lead to exclusion from liability and guarantee. Improper usage, damaging or attempt of repairs are also leading to exclusion of guarantee. It also counts for normal deterioration. For your own safety and that of your product, make sure to follow the safety precautions below. Fail to follow the instruction may result in serious injury, property damage or death. Read, understand and follow the instructions for safety

Intended use:

This item is designed exclusively for private use by children over 3 years of age, young people and adults. In the case of commercial or non-article-appropriate use of any kind, all warranty claims expire.

Just use the item to:

- or the designated use.
- In a technical perfect condition.
- The item is designed for private use only.

Safety instructions:

<p>CAUTION</p> <p>Risk of Suffocation! Risk of Injury!</p>	Assembly should only be done by adults (2 persons).
	Avoid that packaging like plastic bags can be used by small children. Dispose them in an environmentally responsible way.
	Caution: The product contains swallowable parts. Avoid contact of children with any swallowable parts!
	Adults should read the safety instructions and ensure that they are observed in order to avoid injuries!
	Small Children should never be left unattended with the item!
<p>CAUTION</p> <p>Risk of Tipping</p>	<p>Make sure that the item has a fixed stand. The surface has to be flat and has to be sufficient for the weight of the product.</p>
<p>CAUTION</p> <p>Risk of damage!</p>	<p>Set up the item with sufficient distance to walls, furniture, windows, etc</p> <p>Use a floor protection (not included) for the items feet to avoid damages or scratches on the floor.</p> <p>The item is for indoor use only.</p>
<p>CAUTION</p> <p>Risk of Injury!!</p>	<p>Before using make sure, that no children, persons or pets are under or next to the item. The bars are extendable and could cause bad headinjuryis or other bad injuries.</p> <p>Take care of your fingers and hands when using the product!</p> <p>Do not sit on the item.</p> <p>Only use the item as it is mentioned in this manual. Do not use any attachments that have not been delivered with this product.</p> <p>Please check all parts regularly. Screws may loosen after some time.</p> <p>Check the function of all parts before each use. If you notice any damage or improper usability, you must not use this device!</p>

Maintenance:

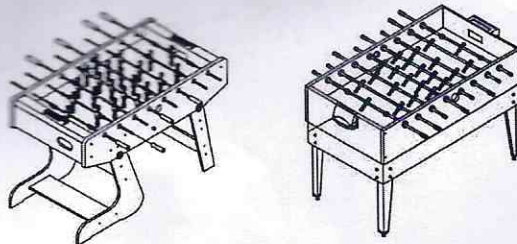
Do not use sharp cleaning materials to clean the product. Use a slight clammycloth for cleaning and wipe the product with a dry cloth afterwards.

Storage:

If the product is not in use, please keep it in a dry, clean and for children not reachable place. To avoid damages the product should be clean and dry before storage. To avoid discolouration and damages, it is necessary to keep the small parts at a separate place.

Français

Mendler Vertriebs-GmbH
 Industriestr. 60
 D-73642 Welzheim
 Telefon: 07182 804020
 Fax: 07182 8040220
 fragen@heute-wohnen.de
 www.heute-wohnen.de
 3 - 5



heute wohnen
 www.heute-wohnen.de



ATTENTION : À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT LE MONTAGE ET À GARDER APRÈS.

Conseils généraux:

Veillez lire la notice de montage attentivement avant de monter et d' utiliser cet article. Gardez bien cette notice de montage pour un usage ultérieur. Utilisez cet article uniquement comme décrit dans les instructions. Montez l' article seulement à deux personnes, jamais seul(e). N' appliquez en aucun cas de violence excessive lors du montage. Des endommagements qui se produisent par l' inobservation du produit sont exclus de responsabilité et de garantie. En outre, tous les défauts qui se produisent par un traitement inapproprié, un endommagement intentionnel ou des essais de réparation sont également exclus de la garantie. Ceci est aussi applicable pour l' usure normale. Pour votre sécurité et afin de garantir le bon fonctionnement de votre article, veuillez suivre les instructions de sécurité décrites dans cette notice. Un non-respect des conseils et des instructions pourrait avoir pour conséquence des blessures graves, des dommages ou une menace imminente de mort. Veuillez lire, comprendre et suivre les conseils et les instructions de sécurité.

Utilisation conforme à son usage:

Cet article est conçu exclusivement pour un usage privé par des enfants de plus de 3 ans, des jeunes et des adultes. En cas d'utilisation commerciale ou non conforme à l'article, quelle qu'elle soit, tous les droits de garantie sont annulés.

Utilisez l' article uniquement:

- pour l' utilisation conforme à son usage.
- s' il se trouve dans un état technique impeccable.
- pour l' usage privé.

Conseils de sécurité:

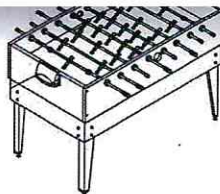
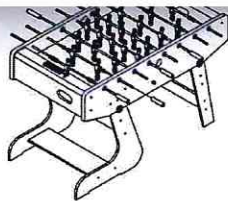
PRUDENCE RISQUE DE SUFFOCATION! RISQUE DE BLESSURES!	L'assemblage ne doit être effectué que par des adultes (2 personnes).
	L'emballage comme les sacs en plastique ne doivent pas être laissés à la portée des enfants. Veuillez les éliminer de manière respectueuse envers l' environnement.
	Attention! Cet article contient des petites pièces qui peuvent être avalé. Tenez les hors de la portée des enfants!
	Les adultes doivent lire les consignes de sécurité et les respecter afin d'éviter toute blessure ! Ne laissez les enfants jamais seuls avec ce produit sans surveillance!
PRUDENCE RISQUE DE BASCULEMENT!	Veillez installer cet article seulement sur une surface stable et nivelée qui puisse supporter le poids de l' article et qui puisse permettre une bonne stabilité.
ATTENTION RISQUE DE DOMMAGES!	Installez l'article à une distance suffisante des murs, des meubles, des fenêtres, etc. Protégez le sol contre des endommagements et des rayures en utilisant un tapis de sol ou des patins de feutre (non inclus dans la livraison). Utilisez cet article uniquement dans l' intérieur.
PRUDENCE RISQUE DE BLESSURES! Ne vous asseyez pas et ne grimpez pas sur le produit.	Pendant la mise en service de l' article rassurez vous que personne ne soit dessous ou à côté de l' article, ni d' enfants, ni d' animaux. Les barres extensibles peuvent causer des blessures graves en général mais surtout à la tête! Prêtez attention à vos doigts et mains pendant l' utilisation! Ne vous asseyez pas pas sur le produit. Utilisez cet article uniquement comme décrit dans le manuel. N' installez pas d' accessoires qui ne vous sont pas livrés ensemble avec cet article. Veuillez vérifier toutes les pièces de l'article régulièrement. Les vis pourraient se desserrer avec le temps. Avant chaque utilisation, vérifiez le bon fonctionnement de toutes les pièces. Si vous constatez des dommages ou une utilisation non conforme, vous ne devez pas utiliser le produit !

Entretien:

N' utilisez pas de lessive ou d' autres produits de nettoyage pour nettoyer l' article. Veuillez utiliser un chiffon peu humide pour le nettoyage de l' article et essuyez le avec un chiffon sec après.

Stockage:

Stockez l' article dans un endroit sec et propre, hors de la portée des enfants. L' article devrait être au sec et propre pour éviter la moisissure ou un changement de couleur ou des endommagements. Stockez les petites pièces séparément.



Italiano

ATTENZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE E CONSERVARE AL SICURO

Informazioni generali:

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di assemblare e utilizzare questo prodotto. Conservare questo manuale per ulteriori consultazioni. Utilizzare questo prodotto solo come descritto nel manuale. Sono necessarie almeno due persone per assemblare questo articolo. Non assemblarlo da soli. Non usare troppa forza. I danni al prodotto causati dall'inosservanza delle istruzioni sono esclusi da qualsiasi responsabilità e garanzia. Uso improprio come danni, tentativi di riparazione e usura sono altri fattori di esclusione dalla garanzia. Per la vostra sicurezza e per l'utilizzo corretto del prodotto, seguite attentamente le istruzioni. L'uso errato del prodotto può comportare ferite superficiali o gravi e può portare alla morte.

Si prega di leggere e seguire attentamente le istruzioni.

Uso previsto:

Questo articolo è destinato esclusivamente all'uso privato da parte di bambini di età superiore a 3 anni, giovani e adulti. In caso di utilizzo commerciale o non conforme, tutti i diritti di garanzia decadranno.

Condizioni di utilizzo del prodotto:

- Utilizzare il prodotto come descritto nel manuale..
- Solo se in perfette condizioni..
- Il prodotto è destinato ad un utilizzo esclusivamente privato.

Note importanti per la sicurezza:

ATTENZIONE Rischio di soffocamento! Al rischio di lesioni!	Assembly should only be done by adults (2 persons).
	Evitare che imballaggi come i sacchetti di plastica possano essere usati dai bambini piccoli. Smaltire queste parti in modo ecologicamente responsabile.
	Attenzione: il prodotto include parti ingeribili. Evitare che i bambini vengano a contatto con le parti ingeribili! Gli adulti dovrebbero leggere le istruzioni di sicurezza e assicurarsi che vengano osservate per evitare lesioni! I bambini non dovrebbero utilizzare il prodotto senza supervisione!
ATTENZIONE Pericolo di ribaltamento!	Assicurarsi che il prodotto sia fisso e stabile. Deve essere posizionato su una superficie piana e in grado di sostenere il peso del prodotto.
ATTENZIONE Rischio di danni!	Posizionare l'oggetto ad una distanza adeguata da pareti, mobili, finestre, ecc
	Utilizzare una protezione per la superficie su cui è posizionato il prodotto (non inclusa nella consegna).
	Il prodotto è destinato ad un utilizzo in ambienti interni.
ATTENZIONE Al rischio di lesioni!	Prima dell'utilizzo, assicurarsi che non ci siano bambini, persone o animali domestici sotto o accanto all'oggetto. Le barre sono estensibili e potrebbero causare lesioni alla testa o altre lesioni gravi. Il prodotto e le sue componenti non sono giocattoli!
	Assicurarsi che dita e mani non riportino lesioni durante l'utilizzo del prodotto!
	Non sedersi sopra il prodotto.
	Utilizzare il prodotto solo come indicato in queste istruzioni. Non applicare nessuna componente che non sia inclusa nella consegna.
	Controlli regolari di tutti i componenti e collegamenti devono essere eseguiti in quanto le viti possono allentarsi nel tempo. Controllare il funzionamento di tutte le parti prima di ogni utilizzo. Se noti danni o malfunzionamenti, non devi utilizzare questo prodotto!

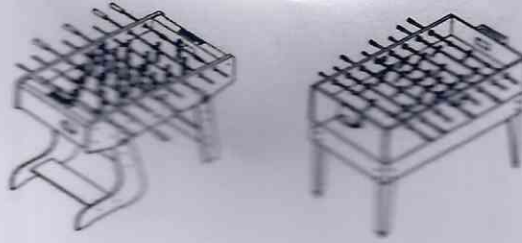
Pulizia:

Non usare mai detersivi aggressivi per pulire il prodotto. Utilizzare un panno leggermente umido per pulire, e asciugare con un panno asciutto.

Stoccaggio:

Se il prodotto non è in uso, si consiglia di conservarlo in un luogo asciutto, pulito e lontano dalla portata dei bambini. Per prevenire il deterioramento, il prodotto deve essere riposto pulito e asciutto. Per evitare scolorimenti e altri danni, è necessario conservare le parti piccole in un posto separato.

Mendler Vertriebs-GmbH
 Industriestr. 60
 D-73642 Welzheim
 Telefon: 07182 804020
 Fax: 07182 8040220
 fragen@heute-wohnen.de
 www.heute-wohnen.de
 5 - 5



heute wohnen
 www.heute-wohnen.de



Español

ATENCIÓN: LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE LA INSTALACIÓN Y GUARDE

Información General:

Por favor, lea con atención este manual antes de empezar a montar el artículo. Por favor, conserve el manual. Use el artículo sólo para el uso mencionado en el manual. Nunca monte el artículo solo. No haga demasiada fuerza. Los daños que puedan ser causados por no seguir las instrucciones de montaje quedan excluidos de la garantía del producto. El uso impropio, los daños o intentos de reparaciones también quedan excluidos de la garantía. También queda excluido el deterioro por uso normal. Por su propia seguridad y la de su producto, asegúrese de seguir las precauciones de seguridad. No seguir las instrucciones puede ocasionar lesiones graves, daños a la propiedad o la muerte. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de seguridad.

Uso previsto:

Este artículo está diseñado exclusivamente para uso privado de niños mayores de 3 años, jóvenes y adultos. En caso de uso comercial o no apropiado para el artículo de cualquier tipo, todos los derechos de garantía caducan.

Utilice el artículo solamente:

- Para el uso previsto.
- En perfecto estado técnico.
- Para fines privados.

Notas de seguridad importantes:

PRECAUCIÓN ¡PELIGRO DE ASFIXIA! ¡RIESGO DE LESIONES!	La construcción solo debe ser realizada por adultos (2 personas).
	¡El material de embalaje, como las bolsas de plástico, no debe estar en manos de los niños! Deséchelos de forma respetuosa con el medio ambiente.
	¡Advertencia, este artículo contiene piezas pequeñas que pueden tragarse! ¡Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños!
	¡Los adultos deben leer las instrucciones de seguridad y asegurarse de que se cumplan para evitar lesiones!
PRECAUCIÓN PELIGRO DE VUELCO!	¡Nunca se debe dejar a los niños con el artículo sin supervisión!
	Asegúrese siempre de que el artículo sea estable. ¡El suelo debe estar nivelado y la carga del artículo debe ser estable!
ATENCIÓN ¡RIESGO DE DAÑO!	Instale el artículo con suficiente distancia a las paredes, muebles, ventanas, etc.
	Si es necesario, proteja el piso con un protector de piso (no incluido) para evitar rayones u otros daños.
PRECAUCIÓN ¡RIESGO DE LESIONES!	El artículo solo es adecuado para uso en interiores.
	Cuando ponga el artículo en funcionamiento, asegúrese de que no haya personas, niños o animales debajo o al lado del artículo. ¡Los postes extensibles para jugadores pueden causar lesiones graves en la cabeza y otras lesiones!
	¡Cuidado con los dedos y las manos durante el funcionamiento!
	No se sienta sobre el producto.
	Use este artículo solo como se describe en el manual. No coloque ningún accesorio que no se suministre con el artículo.
	¡Deben realizarse comprobaciones periódicas de todos los componentes y conexiones! Los tornillos pueden aflojarse con el tiempo.
Compruebe el funcionamiento de todas las piezas antes de cada uso. Si nota algún daño o uso inadecuado, ¡no debe usar este dispositivo!	

Cuidado:

Nunca use detergentes fuertes para limpiar el producto. Use un paño ligeramente húmedo para limpiar y limpie con un paño seco.

Almacenamiento:

Si ya no desea utilizar el artículo, guárdelo en un lugar seco y limpio, fuera del alcance de los niños. El artículo debe estar seco y limpio para evitar el moho, la decoloración y el daño. Mantenga las piezas pequeñas por separado.